

KONINKRIJK BELGIË	ROYAUME DE BELGIQUE
FOD SOCIALE ZEKERHEID	SPF SÉCURITÉ SOCIALE
Koninklijk besluit houdende toekenning van een uitkering ten voordele van de zelfstandige die zijn beroepsactiviteit tijdelijk onderbreekt naar aanleiding van een overlijden van een familielid	Arrêté royal accordant une allocation en faveur du travailleur indépendant qui interrompt temporairement son activité professionnelle en raison du décès d'un membre de la famille
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous, présents et à venir, Salut.
Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 18ter, ingevoegd bij de wet van 27 juni 2021;	Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 18ter, inséré par la loi du 27 juin 2021 ;
Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;	Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 september 2021;	Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 septembre 2021;
Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op;	Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le ;
Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;	Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;
Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;
Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers;	Sur la proposition du Ministre des Indépendants et de l'avis des Ministres réunis en Conseil ;
Hebben Wij besloten en besluiten Wij:	Nous avons arrêté et arrêtons :
Hoofdstuk 1 - Inleidende bepaling	Chapitre 1^{er} - Disposition introductive
Art 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder: 1) "het koninklijk besluit nr. 38": het koninklijk besluit nr.38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;	Art 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par : 1) " l'arrêté royal n° 38 " : l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ;

<p>2) "de zelfstandige": de zelfstandige bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38;</p> <p>3) "de helper": de helper bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 38, die geen meewerkende echtgenoot is;</p> <p>4) "de meewerkende echtgenoot": de meewerkende echtgenoot bedoeld in artikel 7bis van het koninklijk besluit nr. 38;</p> <p>5) "de aanvrager": de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot die een aanvraag indient tot het bekomen van de in dit besluit bedoelde uitkeringen;</p> <p>6) "de begunstigde": de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot die de in dit besluit bedoelde uitkeringen geniet;</p> <p>7) "het sociaal verzekeringsfonds": de sociale verzekeringskas voor zelfstandigen bedoeld in artikel 20, §§ 1 en 3, van het koninklijk besluit nr. 38</p> <p>8) "familielid": persoon bedoeld in artikel 18ter, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 38.</p>	<p>2) " le travailleur indépendant " : le travailleur indépendant visé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 38</p> <p>3) " l'aidant " : l'aidant visé à l'article 6 de l'arrêté royal n° 38, qui n'est pas conjoint aidant ;</p> <p>4) " le conjoint aidant " : le conjoint aidant visé à l'article 7bis de l'arrêté royal n° 38 ;</p> <p>5) " le demandeur " : le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant qui introduit une demande en vue d'obtenir les allocations visées dans le présent arrêté ;</p> <p>6) " le bénéficiaire " : le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant qui bénéficie des allocations visées dans le présent arrêté ;</p> <p>7) " la caisse d'assurances sociales " : la caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants visée à l'article 20, §§ 1er et 3, de l'arrêté royal n° 38 ;</p> <p>8) « membre de la famille » : la personne visée à l'article 18ter, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38.</p>
<p>Hoofdstuk 2 - De uitkering in geval van overlijden van een familielid</p>	<p>Chapitre 2 - L'allocation en cas de décès d'un membre de la famille</p>
<p><u>Art. 2.</u> De uitkering wordt toegekend aan de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot, die beantwoordt aan de volgende cumulatieve voorwaarden:</p>	<p><u>Art. 2.</u> L'allocation est octroyée au travailleur indépendant, à l'aidant ou au conjoint aidant qui répond aux conditions cumulatives suivantes :</p>
<p>1° Hij is onderworpen aan het koninklijk besluit nr. 38 zowel gedurende de twee kwartalen die het kwartaal van overlijden van het familielid voorafgaan, als gedurende het kwartaal van overlijden, als tijdens de kwartalen waarin de beroepsactiviteit onderbroken wordt in het kader van dit besluit.</p> <p>De zelfstandige die niet onderworpen was aan het koninklijk besluit nr. 38 tijdens één of twee van de twee kwartalen voorafgaand aan het kwartaal van het overlijden, wordt geacht dit wel te zijn, indien hij, respectievelijk tijdens dat ene kwartaal of die beide kwartalen, onderworpen was aan een ander stelsel van de Belgische sociale zekerheid.</p>	<p>1° Il est assujetti à l'arrêté royal n°38 pendant les deux trimestres qui précèdent celui du décès du membre de la famille, ainsi que pendant le trimestre du décès et les trimestres durant lesquels l'activité professionnelle est interrompue dans le cadre du présent arrêté.</p> <p>Le travailleur indépendant qui n'était pas assujetti à l'arrêté royal n° 38 pendant un ou deux des deux trimestres qui précèdent celui du décès, est censé l'être s'il était assujetti à un autre système de sécurité sociale belge pendant, respectivement, ce trimestre ou ces deux trimestres.</p>
<p>2° Hij is, voor de in 1° bedoelde periode, de in de artikelen 12, § 1, 12, § 1bis, 12, § 1ter, 13bis, § 2, 1°, 1°bis of 2°, van het koninklijk besluit nr. 38 bedoelde bijdragen verschuldigd.</p> <p>De zelfstandige beoogd door de artikelen 12, § 2, of 13, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit,</p>	<p>2° Il est redevable, pour la période visée au 1°, des cotisations visées aux articles 12, § 1er, 12, § 1erbis, 12, § 1terter, 13bis, § 2, 1°, 1°bis ou 2° de l'arrêté royal n° 38.</p> <p>Le travailleur indépendant visé aux articles 12, § 2 ou 13, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté répond</p>

voldoet aan deze voorwaarde, voor zover het bedrag van zijn wettelijk verschuldigde voorlopige sociale bijdragen tijdens de vereiste kwartalen minstens gelijk is aan dat van de bijdragen bedoeld in voormeld artikel 12, § 1.	à cette condition pour autant que le montant de ses cotisations sociales provisoires légalement dues au cours des trimestres requis soit au moins égal à celui des cotisations visées à l'article 12, § 1 ^{er} précité.
<p>3° Hij is in orde met de betaling van de wettelijk verschuldigde voorlopige sociale bijdragen voor de twee kwartalen die het kwartaal van het overlijden van het familielid voorafgaan.</p> <p>De zelfstandige die op basis van een onderwerping aan een ander stelsel van de Belgische sociale zekerheid, in aanmerking komt voor de in dit besluit bedoelde uitkering, overeenkomstig de bepaling in de tweede zin van 1°, wordt geacht aan deze voorwaarde te voldoen.</p>	<p>3° Il est en ordre de paiement des cotisations sociales provisoires légalement dues pour les deux trimestres qui précèdent celui du décès du membre de la famille.</p> <p>Le travailleur indépendant qui, sur base d'un assujettissement à un autre système de sécurité sociale belge, a droit à l'allocation visée par le présent arrêté en vertu de la disposition reprise à la deuxième phrase du 1°, est censé satisfaire à cette condition.</p>
<p>4° Hij onderbreekt tijdelijk elke beroepsactiviteit naar aanleiding van het overlijden van het familielid.</p> <p>De onderbreking moet plaatsvinden in de periode die aanvangt op de dag van het overlijden en eindigt op de laatste dag van het jaar na de dag van het overlijden.</p> <p>Tijdens de periode van onderbreking oefent de begunstigde, ten persoonlijke titel, geen enkele beroepsactiviteit uit.</p>	<p>4° Il interrompt temporairement toute activité professionnelle à l'occasion du décès du membre de la famille.</p> <p>L'interruption doit avoir lieu au cours de la période qui débute le jour du décès et prend fin le dernier jour de l'année qui suit le jour du décès.</p> <p>Pendant la période d'interruption, le bénéficiaire n'exerce aucune activité professionnelle à titre personnel.</p>
5° Hij dient een aanvraag in overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 3.	5° Il introduit une demande selon les modalités prévues à l'article 3.
<u>Art. 3.</u> § 1. Om de uitkering te ontvangen, moet de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot een aanvraag indienen bij zijn sociaal verzekeringsfonds, met een aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt.	<u>Art. 3.</u> § 1 ^{er} . Pour prétendre au bénéfice de l'allocation, le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant doit introduire une demande auprès de sa caisse d'assurances sociales par envoi recommandé ou tout autre moyen garantissant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi.
§ 2. De aanvraag moet, op straffe van verval, ten laatste op de laatste dag van het jaar na de dag van het overlijden worden ingediend.	§ 2. Sous peine de forclusion, la demande doit être introduite au plus tard le dernier jour de l'année qui suit le jour du décès.
§ 3. De aanvraag moet het volgende bevatten:	§ 3. La demande doit contenir ce qui suit :
a) een ereverklaring, waarin de aanvrager aangeeft welke dagen hij elke beroepsactiviteit heeft onderbroken of zal onderbreken;	a) une déclaration sur l'honneur dans laquelle le demandeur indique quels jours il a interrompu ou interrompra toute activité professionnelle;
b) de naam, band van verwantschap en een uittreksel uit de overlijdensakte van het	b) le nom, le lien de parenté et un extrait de l'acte de décès du membre de la famille

overleden familielid, voor zover het sociaal verzekeringsfonds zelf nog niet over deze informatie beschikt.	décédé, dans la mesure où la caisse d'assurances sociales ne dispose pas encore elle-même de cette information.
<u>Art. 4.</u> Het dagelijks bedrag van de uitkering bedraagt het bedrag dat overeenstemt met de moederschapsuitkering van een vrouwelijke zelfstandige, zoals bedoeld in artikel 94 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten.	<u>Art.4.</u> Le montant journalier de l'allocation s'élève au montant équivalent à l'allocation de maternité d'une travailleuse indépendante, visé à l'article 94 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnité et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants.
<p><u>Art. 5.</u> Het recht op rouwverlof, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van werknemers voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten, dat wordt toegekend naar aanleiding van het overlijden van dezelfde persoon, sluit, in voorkomend geval, het recht op de uitkering bedoeld in huidig besluit uit.</p> <p>Hetzelfde geldt voor het recht op omstandigheidsverlof, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, dat wordt toegekend naar aanleiding van het overlijden van dezelfde persoon.</p> <p>De uitkering bedoeld in dit besluit is evenmin verschuldigd voor de dagen waarop de aanvrager reeds een uitkering geniet in het kader van de artikelen 18 en 18bis, van het koninklijk besluit nr. 38.</p>	<p><u>Art. 5.</u> Le droit au congé de deuil, tel que visé dans l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des travailleurs pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles, qui a été octroyé à l'occasion du décès de la même personne exclut, le cas échéant, le droit à l'allocation visée dans le présent arrêté.</p> <p>La même règle s'applique au droit aux congés de circonstances tel que visé dans l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État, octroyé suite au décès de la même personne.</p> <p>L'allocation visée dans le présent arrêté n'est pas due non plus pour les jours pendant lesquels le demandeur bénéficie déjà d'une prestation visée aux articles 18 et 18bis de l'arrêté royal n° 38.</p>
<u>Art. 6.</u> § 1. De uitbetaling van de in dit besluit bedoelde uitkering door het sociaal verzekeringsfonds gebeurt uiterlijk op het einde van de kalendermaand volgend op de kalendermaand van de onderbreking.	<u>Art. 6.</u> § 1 ^{er} . Le paiement de l'allocation visée dans le présent arrêté par la caisse d'assurances sociales survient au plus tard à la fin du mois civil qui suit celui de l'interruption.
Als de onderbreking afloopt voorafgaandelijk aan de indiening van de aanvraag bedoeld in artikel 3, gebeurt de betaling uiterlijk op het einde van de kalendermaand die volgt op de maand waarin de genoemde aanvraag werd ingediend.	Si l'interruption prend fin préalablement à l'introduction de la demande visée à l'article 3, le paiement survient au plus tard à la fin du mois civil qui suit celui au cours duquel ladite demande a été introduite.
§ 2. De begunstigde verwittigt zijn sociaal verzekeringsfonds van elk element dat een beletsel kan vormen voor het genot van de	§ 2. Le bénéficiaire informe sa caisse d'assurances sociales de tout élément pouvant faire obstacle au bénéfice de l'allocation qui

uitkering en dat niet reeds zou zijn meegedeeld aan zijn sociaal verzekeringsfonds.	n'aurait pas déjà été communiqué à sa caisse d'assurances sociales.
<u>Art. 7.</u> § 1. De vordering tot uitbetaling van de in dit besluit bedoelde uitkering verjaart na verloop van één jaar te rekenen van de eerste dag van de kalendermaand die volgt op de kalendermaand van de onderbreking.	<u>Art. 7.</u> § 1er. L'action en paiement de l' allocation visée dans le présent arrêté se prescrit par un an à compter du premier jour du mois civil qui suit celui de l'interruption.
§ 2. De vordering tot terugbetaling van de ten onrechte uitbetaalde uitkering, verjaart na verloop van één jaar te rekenen van de datum waarop de uitbetaling met betrekking tot de aanvraag werd uitgevoerd.	§ 2. L'action en récupération de l'allocation payée indument se prescrit par un an à compter de la date à laquelle le paiement relatif à la demande a été effectué.
<u>Art. 8.</u> Het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen kan beslissen om volledig of gedeeltelijk te verzaken aan de terugvordering van de uitkering. Een dergelijke verzaking is slechts mogelijk:	<u>Art. 8.</u> L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants peut décider de renoncer, en tout ou en partie, à la récupération de l'allocation. Pareille renonciation n'est possible que :
<ul style="list-style-type: none"> a) indien de schuldenaar zich in staat van behoefte bevindt of in een toestand die de staat van behoefte benadert; b) wanneer de geringheid van het terug te vorderen bedrag niet verantwoordt dat er kosten worden gemaakt; c) wanneer de terugvordering voortvloeit uit het herstel van een fout begaan door het bevoegde sociale verzekeringsfonds. 	<ul style="list-style-type: none"> a) si le débiteur se trouve en état de besoin ou dans une situation voisine de l'état de besoin ; b) lorsque la modicité de la somme à récupérer ne justifie pas que des frais soient exposés ; c) lorsque la récupération résulte du redressement d'une erreur commise par la caisse d'assurances sociales compétente.
<u>Art. 9.</u> In geval van niet-terugvordering van de onverschuldigde bedragen, wanneer de niet-terugvordering voortvloeit uit een nalatigheid of bedrog van het sociaal verzekeringsfonds, wordt dit sociaal verzekeringsfonds aansprakelijk gesteld bij beslissing van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft en worden de niet-teruggevorderde bedragen ten laste gelegd van de opbrengst van de bijdragen bestemd voor het dekken van de administratiekosten van het sociaal verzekeringsfonds.	<u>Art. 9.</u> En cas de non récupération des montants indus, si la non récupération résulte d'une négligence ou d'une fraude de la caisse d'assurances sociales, cette caisse d'assurances sociales est déclarée responsable par décision du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions et les sommes non récupérées sont mises à charge du produit des cotisations destinées à couvrir les frais d'administration de la caisse d'assurances sociales.
Hoofdstuk 3 - Wijzigingsbepaling	Chapitre 3 - Disposition modificative
<u>Art. 10.</u> In artikel 51, § 1, van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 2019, worden de woorden " en de uitkering in geval van overlijden van een familielid" ingevoegd tussen de woorden " de geboortehulp" en " wanneer deze betaling binnen de vijf dagen dient te geschieden ".	<u>Art. 10.</u> Dans l'article 51, § 1 ^{er} , l'arrêté royal portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 15 décembre 2019, les mots « et de l'allocation en cas de décès d'un membre de la famille » sont insérés entre les mots « l'aide à la naissance » et « lorsque ce paiement doit intervenir dans les cinq jours ».

<u>Art. 11.</u> De minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.	<u>Art. 11.</u> Le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Gegeven te Brussel,	Donné à Bruxelles, le
FILIP	PHILIPPE
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Minister van Zelfstandigen,	Le Ministre des Indépendants,
David Clarinval	David Clarinval